



ТяньЛун, 45 лет

<https://globerland.com/user/54308>

Город проживания: Китай, Пекин

Китайский - родной

Русский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Меня зовут Чэнь Тяньлун.

Русское имя Дима.

Я учился в России с 1994 по 2000 год в Южно-Российском Государственном Техническом Университете на строительном факультете. Я свободно владею русским языком, китайский мой родной язык.

Оказываю услуги устного переводчика и гида в Пекине, ближайших городах и провинциях. Также занимаюсь письменными переводами документов различной сложности и тематики. За годы изучения и практики в разных жизненных ситуациях, скопился обширный словарный запас различной тематики: технический, экономический, юридический и т. д. Технический бэкграунд дает мне быстро и результативно сделать перевод технической тематики, многочисленные и результативные переговоры способствуют проведению успешных переговоров с Вашими партнерами.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Оказываю следующие услуги в Пекине, ближайших городах и провинциях:

- устный переводчик;
- трансфер (встреча/проводы в аэропорту);
- устный последовательный перевод на выставках;
- услуги представителя в Китае;
- инспекции поставщиков;
- организация деловых визитов на предприятия Китая;
- поиск производителей;
- контроль качества продукции на всех этапах;

- контроль отгрузки;
- доставка товаров в Россию и СНГ (ж/д, море);
- письменный перевод различной сложности и тематики;
- культурная программа в Пекине.

Индивидуальный подход к каждому клиенту и гарантия конфиденциальности информации. Все услуги и стоимость обсуждается с клиентом. Стоимость услуг переводчика от 100 долларов США/8 часов работы в Пекине.

Образование

Я учился в России с 1994 по 2000 год в Южно-Российском Государственном Техническом Университете на строительном факультете.

Образование: Высший

Опыт работы

Декабрь 2013 – настоящее время. ООО «Стокист», Санкт-Петербург. Частичная занятость представителем компании в Китае. Контроль качества товаров на производстве, поиск новых поставщиков, письменный и устный перевод, выполнение поручений руководителя. Июль 2013 – сентябрь 2014 ТД «Союз», Санкт-Петербург. Представитель компании в Китае, контроль качества на производствах, поиск новых товаров и поставщиков, ведение переговоров с поставщиками, составление финансовых отчетов, выполнение поручений руководителя, письменный и устный перевод. Июнь 2011 — июнь 2013 (2 года) KUKA (Китай, kukahome.com) — Производство мягкой мебели - менеджер ВЭД по работе с клиентами из стран СНГ Развитие русского рынка на предприятии с нуля, поиск клиентов, заключение договоров, отправка товара, контроль качества перед отправкой, документооборот, контроль финансов, участие в международных выставках, продвижение товаров на русский рынок с учетом национальной специфики. Январь 2008 — по настоящее время Orix Export Import Co (Китай, www.agentvkitae.ru/u/qiaolin/) — Перевозки, логистика, склад, ВЭД, контроль качества Директор Предоставляю услуги представителя компаний в Китае, сопровождение делегаций в Китае, контроля качества на предприятиях, услуги переводчика. Организация участия в выставках, отправка товара. Июнь 2010 — Июнь 2011 (1 год 1 месяц) GeGao Group (Китай, gegao.com/) — Тяжелое машиностроение, станкостроение специалист по сотрудничеству Услуги штатного переводчика в компании GeGao Group (<http://gegao.com/>). Заключение ряда договоров с харьковским тракторным заводом (<http://xtz.ua>) о сотрудничестве, технической поддержке и создании новых тех.моделей. Контроль за качеством исполнения работ. Сопровождение украинской группы инженеров, организация их быта в Китае, услуги переводчика в процессе сотрудничества, перевод тех документации. В результате, создание китайской компанией новой единицы товара (трактор), конкурентоспособной на китайском рынке; накопление полезного опыта конструкторами и инженерами двух стран; заключение новых экономически взаимовыгодных договоров. Март 2009 — Июнь 2010 (1 год 4 месяца) JuShi Group (Китай, www.jushi.com/index.asp) — Химическое производство, удобрения менеджер по продажам должность ведущего менеджера по организации бизнеса в постсоветских странах и др странах восточной европы. В мои обязанности входило организация выставок (Москва, Шанхай, Гуанчжоу и т.д), ведение переговоров с клиентами, установление личных контактов с крупными

заказчиками. А так же работа переводчика для высшего руководства на международных выставках и конференциях. Личное участие с докладом о новом продукте компании на московской международной отраслевой конференции. Февраль 2008 — Март 2009 (1 год 2 месяца) Азимут (Украина) — Перевозки, логистика, склад, ВЭД менеджер по закупкам в Китае поиск китайских фабрик, заключение договоров, контроль качества, ведение переговоров, организация отгрузок

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/54308>

